



**SEW**  
**EURODRIVE**

SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG  
P.O. Box 3023  
76642 Bruchsal/Germany  
Phone +49 7251 75-0  
Fax +49 7251 75-1970  
sew@sew-eurodrive.com

→ [www.sew-eurodrive.com](http://www.sew-eurodrive.com)

## 修订说明



分散式安装的驱动系统  
现场总线接口、现场分配器

## 1 补充说明 / 修订说明

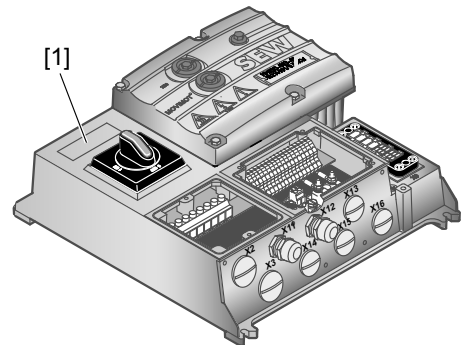
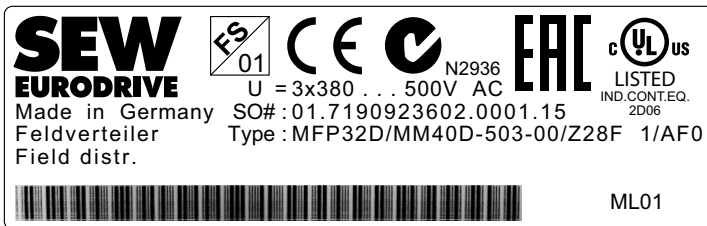
补充说明和修订说明适用于以下手册：

请注意本附录内的信息。本文件不得替代详细的手册/简明用户手册。

- 《PROFIBUS 接口和现场总线分散控制器》手册
- 《PROFINET IO 接口和现场总线分散控制器》手册
- 《EtherCAT®接口和现场总线分散控制器》手册
- 《InterBus 接口和现场总线分散控制器》手册
- 《DeviceNet/CANopen 接口和现场总线分散控制器》手册
- 《PROFIBUS 接口和现场总线分散控制器》简明用户手册
- 《PROFINET IO 接口和现场总线分散控制器》简明用户手册
- 《EtherCAT®接口和现场总线分散控制器》简明用户手册
- 《InterBus 接口和现场总线分散控制器》简明用户手册
- 《DeviceNet/CANopen 接口和现场总线分散控制器》简明用户手册

### 1.1 现场分配器铭牌

下图以现场分配器 MFP../MM../Z.8 的铭牌为例显示：



[1] 铭牌



只允许安全使用通过 FS 字样表示设备具有安全功能的现场分配器！针对通过 FS 字样标记的现场分配器，必须在文件中对安全技术功能进行说明！

### 1.2 调试提示修订说明（仅适用于 PROFINET IO）

#### 提示

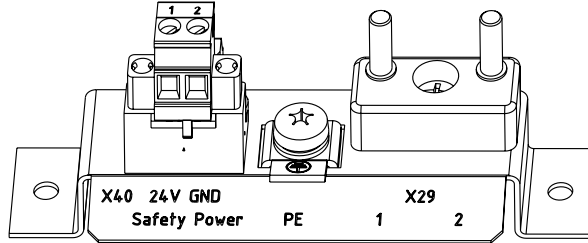


- 在取出/放入现场总线接口 MFE 前，关闭 DC 24 V 电源！
- 输入和输出 PROFINET IO 的总线连接与模块电子设备相连。模块电子设备拔出时，PROFINET IO 线路断开。
- 另请注意章节“现场分配器调试的补充说明”中的提示。

### 1.3 现场总线接口、现场分配器的安装规定

#### 1.3.1 MFZ.6、MFZ.7 和 MFZ.8 现场分配器可用其他连接选项

- 在 DC 24 V 电源电压的连接范围内有一个带两个支撑螺栓 M4 x 12 的接线板 X29 和可插拔端子 X40。



1141387787

- 接线板 X29 可以被用作关于 DC 24 V 电源电压的环形回路端子 X20（参阅章节“设备结构”）的替代设备。这两个螺栓在内部通过端子 X20 与 24 V 连接。

终端分配			
编号	名称	功能	
X29	1	24 V	用于模块电子设备和传感器的 0V24 参考电位（支撑螺栓，通过端子 X20/11 跳线）
	2	GND	用于模块电子设备和传感器的 0V24 参考电位（支撑螺栓，通过端子 X20/13 跳线）

- 可插拔端子 X40（“Safety Power”）通过安全继电器用于 MOVIMOT®变频器外部 DC 24 V 电源。

这样即可安全使用带 FS 字样的 MOVIMOT®驱动装置。相关说明请参阅手册《MOVIMOT® MM..D 的安全功能》。

终端分配			
编号	名称	功能	
X40	1	24 V	使用安全继电器断开 MOVIMOT®的 24 V 电源
	2	GND	使用安全继电器断开 MOVIMOT®的 0V24 参考电位

- 出厂设置为端子 X29/1 通过 X40/1 跳线，端子 X29/2 通过 X40/2 跳线，使现场总线接口和 MOVIMOT®变频器由相同的 DC 24 V 电源供电。
- 用于这两个支撑螺栓的参考值：
  - 电流负载能力：16 A
  - 允许的六角螺母拧紧扭矩：1.2 Nm ± 20%
- 用于螺钉型接线端子 X40 的参考值：
  - 电流负载能力：10 A
  - 连接截面：0.25 mm<sup>2</sup> ~ 2.5 mm<sup>2</sup>
  - 允许拧紧扭矩：0.6 Nm

## 1.4 认证声明

## EC Declaration of Conformity

**SEW**  
**EURODRIVE**

900040110

**SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG**  
Ernst-Blickle-Straße 42, D-76646 Bruchsal  
declares under sole responsibility that the

field distributors of the series	MF../Z.3. MQ../Z.3. MF../Z.6. MQ../Z.6. MF../Z.7. MQ../Z.7. MF../Z.8. MQ../Z.8.
----------------------------------	--

are in conformity with

Low Voltage Directive	2006/95/EC
-----------------------	------------


EMC Directive	2004/108/EC	4)
---------------	-------------	----

Applied harmonized standards:	EN 50178:1997 EN 61000-6-2:2005 EN 61000-6-3:2001+ A11:2004
-------------------------------	---

- 4) According to the EMC Directive, the listed products are not independently operable products. EMC assessment is only possible after these products have been integrated in an overall system. The assessment was verified for a typical system constellation, but not for the individual product.

Bruchsal 04.12.13

Place Date

  
 Johann Soder  
 Managing Director Technology

a) b)

- a) Authorized representative for issuing this declaration on behalf of the manufacturer  
 b) Authorized representative for compiling the technical documents